

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **ZFW Hortiservice KFT (6000 Kecskemét, Kisfái tanya 207/B) ügyfélnek** az **Italpollina termékcsalád** 6300/363-2/2021 Nébih számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság az **Italpollina termékcsalád** 6300/363-2/2021 Nébih számú határozattal kiadott forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint módosítja:

I. Az engedélyokirat 3. pontja az alábbiak szerint módosul:

3. Gyártó: Hello Nature International s.r.l.

Via Valsesia 94. Biandrate, 28061 (Novara)
Olaszország
Adószám: IT 02671330039

Engedélyes: ZFW Hortiservice KFT

6000 Kecskemét, Kisfái tanya 207/B
statisztikai számjel: 11742805-4690-113-03

II. Az engedélyokirat 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya: 100 % baromfitrágya

Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátlí, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya: 80 % szarvasmarhatrágya, 20 % lótrágya

Előírt minőségi feltételek***Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya***

küllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	90,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,6 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	4,0
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	1,4
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya

küllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	87,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		7,0 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	2,5
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	2,5
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	1,6
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0

III. Az engedélyokirat 7. pontja az alábbiak szerint módosul:**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

IV. Az engedélyokirat 9.2. pontja az alábbiak szerint módosul:**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

V. Az engedélyokirat 12. pontja az alábbiak szerint módosul:

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Az *Italpollina* termékcsalád módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt engedélyokirata jelen határozat mellékletét képezi.

Az engedélyezési eljárás díja 30.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2026. július 2.

dr. Nemes Imre
elnök
névében és megbízásából

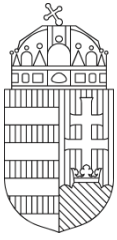
Szűcs Csaba
Igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél meghatalmazottja elektronikusan
2. Irattár



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216 6303

E-mail: ni@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

Engedélyokirat száma: 6300/363-2/2021 Nébih

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

ITALPOLLINA TERMÉKCSALÁD

1. A készítmények kereskedelmi neve (referencia neve):

Italpollina 4-4-4 baromfitrágya
Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya
FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya
FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya
FLORIMO Virág, Muskátlí, Rózsatrágya
FLORIMO Zöldség trágya
FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya
FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya

2. A készítmények típusa: szerves trágya

3. Gyártó: Hello Nature International s.r.l.

Via Valsesia 94. Biandrate, 28061 (Novara)

Olaszország

Adószám: IT 02671330039

Engedélyes: ZFW Hortiservice KFT

6000 Kecskemét, Kisfái tanya 207/B

statisztikai számjel: 11742805-4690-113-03

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya: 100 % baromfitrágya

Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátlí, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya: 80 % szarvasmarhatrágya, 20 % lótrágya

Előírt minőségi feltételek***Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO Zöldség trágya, FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya***

külllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum

térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	90,0
szerves anyag tartalom (m/m%)sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,6 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	4,0
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	1,4
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya, FLORIMO Virág, Muskátli, Rózsatrágya, FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya

külllem: szürkés-világosbarnás színű, jellegzetes szagú, granulátum

térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,9
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	87,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	80,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		7,0 ± 0,5
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	3,0
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	2,5
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	2,5
Ca tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	1,6
Mg tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

A termékcsalád valamennyi tagjára vonatkozó előírások

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	10,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Se tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	5,0

5. Felhasználható:

Italpollina 4-4-4 baromfitrágya, FLORIMO 4-4-4 baromfitrágya

- szántóföldi kultúrákban 0,5-2,0 t/ha, (szójában 0,3-0,4 t/ha),
- kertészeti kultúrákban
 - szabadföldi zöldségtermesztésben 1,2-1,5 t/ha,
 - üvegházi, fóliás zöldségtermesztésben 0,3-0,4 kg/m²,
 - üvegházi, fóliás dísznövénytermesztésben 0,06-0,12 kg/m²,
 - szőlő ültetvényben 0,8-1,2 t/ha,
 - almatermésű és csonthéjas gyümölcs ültetvényekben 1,2-1,5 t/ha,
 - bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,8-1,5 t/ha,
 - szamóca ültetvényben 1,5-2,0 t/ha,
 - faiskolában 1,5-1,7 t/ha mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve,
 - faiskolai konténerek termesztő közegéhez 8-12 kg/m³ mennyiségben hozzákeverve.

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

FLORIMO Zöldség trágya

- üvegházi, fóliás és szabadföldi zöldségtermesztésben 0,03-0,4 kg/m² mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

FLORIMO Eper, aprógyümölcs trágya

- eper és bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,04-0,15 kg/m² mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

Tribú 3-3-3 szarvasmarhatrágya, FLORIMO 3-3-3 szarvasmarha trágya

- szántóföldi kultúrákban 0,8-2,0 t/ha, szójában 0,3-0,4 t/ha
- kertészeti kultúrákban
 - szabadföldi zöldségtermesztésben 1,2-2,0 t/ha,
 - üvegházi, fóliás zöldségtermesztésben 0,3-0,4 kg/m²,
 - üvegházi, fóliás dísznövénytermesztésben 0,06-0,12 kg/m²,
 - szőlő ültetvényben 1,5-2,0 t/ha,
 - almatermésű és csonthéjas gyümölcs ültetvényekben 1,5-2,0 t/ha,
 - bogyós gyümölcs ültetvényekben 0,6-0,8 t/ha,
 - szamóca ültetvényben 1,5-2,0 t/ha mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve.

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

FLORIMO Virág, Muskátlí, Rózsatrágya,

- muskátlihoz és balkon növényekhez 0,01-0,02 kg/tő mennyiségben a termesztő közeghez keverve,
- rózsafélékhez és virágzó cserjékhez 0,1-0,2 kg/tő mennyiségben a talajra kiszórva, majd bekeverve

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

FLORIMO Örökzöld növény, Cserje, Fa trágya

- örökzöld növények, díszfák és díszcserjék ültetéséhez, majd fenntartó trágyázására 0,1-0,15 kg/tő mennyiségben az ültetőgödörbe keverve illetve a talajra kiszórva, majd bekeverve.

Nitrátérzékeny területeken évente legfeljebb 170 kg/ha nitrogén hatóanyag használható fel!

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

6.1. GHS piktogram -

6.2. Figyelmeztetés: -

6.3. Figyelmeztető H-mondatok: nem jelölésköteles *

*címkén nem feltüntetendő adat

6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermeektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő használata kötelező
P302 + P352	HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P362+P364	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: A kiürült és kitisztított csomagolóeszköz települési hulladékként kezelhető.

6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani. Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles

9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

9.1. Csomagolóanyag, töltősúlyok:

1-3-5-10 kg-os műanyag vödör, 1,5-2,0 kg-os papírdoboz, 2,5-5-10-25 kg-os polietilén zsák, 500-600 kg-os big-bag zsák

9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

9.3. Tárolási körülmények: száraz, hűvös, fedett helyen

9.4. Eltarthatóság ideje: eredeti, zárt csomagolásban 3 év

10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 310100

11. Egyéb előírások:

A készítmények nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Budapest, 2026. július 2.

dr. Nemes Imre
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla osztályvezető.)

P.H.